

Говорим и пишем
ГРАМОТНО

Л. И. Скворцов

**ПРАВИЛЬНО ЛИ
МЫ ГОВОРИМ
ПО-РУССКИ**

Универсальный словарь-справочник

5-е изд., испр. и перераб.

Москва
Мир и Образование

ЧТО НАДО ЗНАТЬ О КУЛЬТУРЕ РЕЧИ

Состояние русского языка в наши дни вызывает общую озабоченность. Упрёки и претензии идут от писателей и журналистов, от педагогов и актёров, общественных деятелей, специалистов-языковедов, от рядовых любителей и ценителей классической русской речи.

Социальные сдвиги нашего времени, связанные с условиями переходного периода, изменениями в структуре общественно-политического строя, сменой форм собственности и состава активных участников коммуникации, приводят к известному расшатыванию традиционных литературных норм.

Это выражается прежде всего в росте разного рода ошибок и вариантов, возникающих под влиянием нелитературного просторечия, территориальных и социальных диалектов и полудиалектов, в обилии новых (и не всегда оправданных) иностранных слов и терминов и, наконец, в стилистическом снижении современной устной и письменной речи, в заметной вульгаризации сферы бытового общения, с настойчивыми попытками «олитературивания» ненормативной лексики.

В современных условиях во многом обнажилась и как бы открылась сама наша речь. Ведь мы теперь гораздо больше, чем прежде, видим и слышим, как и кем языком пишут и говорят современники, как они выражают свои мысли и аргументы, как ведут дискуссии, как владеют литературными нормами.

Русская речь звучит на форумах и митингах, на собраниях и конференциях, в обсуждениях «круглых столов» и в дискуссиях по радио и на телевидении (причем нередко в прямом эфире, без подготовки и какого-либо редактирования).

Известная «обнажённость» речи, её смысловая, стилистическая, грамматическая и орфоэпическая ущербность вы-

зывают живую и резко негативную реакцию со стороны образованной части общества, делают актуальными и острыми вопросы: «Как мы говорим и пишем?», «Правильно ли мы говорим по-русски?», «Знаем ли мы свой родной язык?» Ответы на часть из них предлагает настоящий словарь-справочник, в котором говорится о нормах современного русского литературного языка в области произношения и ударения, словоупотребления, фразеологии, стилистической окраски слов, управления и согласования, показаны наиболее частые случаи вариантности современной нормы, описаны типичные ошибки устной и письменной речи.

Что следует понимать под культурой речи? Прежде всего это степень владения языковыми нормами (в области произношения, ударения, словоупотребления и грамматики), а также умение пользоваться всеми выразительными средствами языка в разных условиях общения (коммуникации) и в соответствии с поставленными целями и содержанием высказываний.

Кроме того, культура речи — это и специальная языковедческая дисциплина, направленная на изучение и совершенствование литературного языка как орудия национальной культуры, хранителя духовных богатств народа.

Наука о культуре речи обобщает положения и выводы нормативной грамматики и стилистики с целью живого, оперативного воздействия на языковую практику. Однако в отличие от нормативной стилистики учение о культуре речи распространяется и на те речевые явления, сферы и их разновидности, которые не входят в канон литературных норм: нелитературное просторечие, территориальные и социальные диалекты и говоры, жаргоны и сленг, профессиональную речь и т. п.

Научная нормализация языка проходит в постоянной борьбе с двумя крайностями: пуризмом (от латинского *purus* — «чистый»), с одной стороны, и антинормализаторством — с другой.

Пуризм — это неприятие, решительный отказ от любых новшеств или изменений в языке и даже консервативное их

Раздел 1

ПРАВИЛЬНО ПРОИЗНОСИТЕ СЛОВА

Словарь произношения, ударения и формообразования

А

абза́ц (*не* а́бзац)

абони́ровать -ся (устарелое — абонировать)

аборда́ж, *род.* аборда́жа (*не* абордажа́)

абрикóс, *род. мн.* абрикóсов (в разг. речи — абрикóс)

абха́з, *мн.* абха́зы (устаревающее — абха́зцы;

в Сл. тр.: и абха́зцы)

аванс, *род.* авáнса (в разг. речи — авáнсу)

а́вгустовский и допустимо **авгу́стовский**

авто́бус (устарелое — автобу́с)

авто́граф (*не* автогра́ф)

автоза́водский и допустимо **автозаводско́й**

автоинспе́ктор, *мн.* автоинспе́кторы (в разг. речи — автоин-
спекторá)

а́втор, *мн.* а́вторы (*не* авторá)

аге́нт (*не* а́гент); **аге́нтство** (*не* а́гентство)

аго́ния (в проф. речи медиков — агония́)

агрéссор (произносится [ре];

в Больш.орфоэп. сл.: допустимо [рэ]); ср. **агрéссия**, **агрес-
си́вный**

агроно́мия (*не* агрономия́)

ад, *предл.* в аду́ и в а́де (устарелое)

ада́птер (произносится [тэ])

адеква́тный (произносится [дэ])

аде́пт (произносится [дэ] и допустимо [де])

а́дрес, *мн.* адресá (о местожительстве, местоположении),
а́дресы и допустимо адресá (о письменных приветствиях)

Раздел 2

ПРАВИЛЬНО УПОТРЕБЛЯЙТЕ СЛОВА И ВЫРАЖЕНИЯ

Словарь фразеологии, словоупотребления, согласования и управления

А

АБИТУРИЁНТ. От латинского причастия *abituriens, abiturientis* — «собирающийся уходить».

Еще в 1930—1940-е годы словом *абитуриент* называли тех, кто заканчивает среднюю школу, выпускников-старшеклассников.

В современном литературном языке основное значение слова *абитуриент* — «поступающий в высшее или специальное среднее учебное заведение» (понятия «поступающий в вуз» и «заканчивающий школу» совпадали в одном лице, это и дало начало переносу с «уходящий» на «поступающий»).

Прежнее значение слова *абитуриент*, связанное с буквальным смыслом латинского источника, современной нормой расценивается как устарелое, выходящее из живого употребления.

Абитуриэнтка, ж., прилагательное *абитуриэнтский*. В жаргонной речи молодёжи *абитур*, -а, собирательное *абитúra*, -ы.

АБОНЕМЁНТ — «право пользования чем-нибудь на определённый срок (книгами, журналами, телефоном, местом в театре и т. п.)», а также «документ, удостоверяющий это право». Например: *иметь абонемент на цикл лекций*.

Не следует смешивать *абонемент* со словом *абонент* — «лицо или учреждение, обладающее абонементом,

правом на абонирование чего-нибудь». Например: *абонент городской телефонной сети*.

АБОРИГЕН. От латинского *aborigines* — «изначальный», первоначально о древнейших жителях Лациума (области, населённой латинами).

Так называют коренных, исконных жителей какой-нибудь страны или местности. В биологии — это растения и животные, которые возникли в процессе эволюции в какой-нибудь местности и поныне в ней обитают.

Поскольку уже в самом слове *aborigen* есть значение «местный, коренной» (латинское *ab origine* — «от начала»), избыточны и неправильны словосочетания *коренной абориген*, *местный абориген* и т. п. В литературной речи они расцениваются как тавтологические.

АВАНГАРД. Из французского *avant-garde* — буквально «передовое охранение, передовой отряд» (военный термин).

В литературном русском языке слово *авангард* закрепилось в значении «часть войск, находящаяся впереди главных сил», а также расширительно и в переносном значении «передовая, ведущая часть какой-нибудь общественной группы, класса».

Не следует употреблять избыточное (тавтологическое) словосочетание *передовой авангард* (ср. также *быть, находиться в передовом авангарде* и т. п.).

Таким же тавтологическим является словосочетание *передовой аванпост* (французское *avant-poste* — буквально «передовой пост»).

АВАНЗАЛ. Из французского *avant* и *salle* — «передний зал». Первоначально это слово употреблялось в форме *аванзала, -ы, ж.*

В современном русском литературном языке форма *аванзала, -ы, ж.* расценивается как устарелая. Современное нормативное употребление в форме *аванзал, -а, м.* встречается уже в Словаре Даля (1880 г.).